

Porównanie tłumaczeń Kapłańska 5:25

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	A na zadośćuczynienie JAHWE przyprowadzi do kapłana ze swojej trzody barana bez skazy, według ustalonej przez ciebie wartości jako ofiarę zadośćuczynienia.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Na tę ofiarę dla JAHWE przyprowadzi do kapłana z trzody baranka bez skazy, którego wartość oszacujesz, na ofiarę wynagradzającą.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Na zadośćuczynienie przyprowadzi do kapłana, dla Jahwe, barana bez skazy ze swego stada, według wartości szacunkowej (na zadośćuczynienie).
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Swoje oddanie za winę [aszam] przyniesie Bogu: barana doskonałego [bez skazy] z trzody, o tej samej wartości, co oddanie za winę [aszam] dla kohena.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І за свій проступок принесе Господеві барана з овець без вади оціненого за тим, в чому вчинив проступок.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Po czym przyprowadzi do kapłana swoją ofiarę WIEKUISTEMU zdrowego baranka z trzody według twojego oszacowania jako ofiarę pokutną.